

The Medic	Rocky Mountain Bone	Der Lebensretter	Rocky Mountain Bone
Anna Hackett	Virginia Fox	Anna Hackett	Virginia Fox
English	English	German	German
Published April 2022	Published June 2022	Published October 2023	Published June 2022
	Translated from German using translation app	The Medic translated by professional translator	
The Medic	Rocky Mountain Bone	Der Lebensretter page 99	Rocky Mountain Bone page 161
<p>“Welcome,” a warm female voice said. “I hope you’re ready to help make tomorrow’s future a reality today.” Caroline walked out in a navy-blue dress and matching heels. Images flashed on the massive screen behind her. They showed a history of medicine in old black-and-white pictures. Old hospital wards, Marie Curie in her lab, nurses in old-fashioned uniforms. The images flashed faster and faster, showing medicine and equipment getting more modern and advanced. Soon, there were full-color images of modern hospitals and research labs. The slideshow finally stopped on a smiling child, with a small,</p>	<p>“Welcome,” said a warm female voice. “I hope you are ready to make tomorrow’s future a reality today.” The light was turned on the speaker. It was the woman they had seen in the photo outside. A slideshow was playing on a large screen behind her. It showed a history of medicine in old black and white pictures. Old hospital wards, Marie Curie in her laboratory, nurses in old-fashioned uniforms. The process became faster and faster. One image after another flickered across the display. Medicine and equipment became more and more modern and advanced, hospitals and laboratories became larger and</p>	<p>„Herzlich willkommen“, sagte eine herzliche Frauenstimme. „Ich hoffe, Sie sind bereit, die Zukunft von morgen schon heute Wirklichkeit werden zu lassen.“ Caroline erschien in einem marineblauen Kleid und passenden High Heels. Auf dem großen Bildschirm hinter ihr tauchten Bilder auf. Sie zeigten eine Geschichte der Medizin in alten Schwarz-Weiß-Bildern. Alte Krankenstationen, Marie Curie in ihrem Labor, Krankenschwestern in altmodischen Uniformen. Die Bilder flackerten immer schneller auf und zeigten, wie die Medizin und die Geräte immer fortschrittlicher</p>	<p>„Willkommen“, sagte eine warme Frauenstimme. „Ich hoffe, Sie sind bereit, die Zukunft von morgen schon heute Wirklichkeit werden zu lassen.“ Das Licht wurde auf die Sprecherin gerichtet. Es war die Frau, die sie draußen auf dem Foto gesehen hatten. Auf einem großen Bildschirm hinter ihr lief eine Diashow. Sie zeigte eine Geschichte der Medizin in alten Schwarz-Weiß-Bildern. Alte Krankenstationen, Marie Curie in ihrem Labor, Krankenschwestern in altmodischen Uniformen. Der Ablauf wurde immer schneller. Ein Bild nach dem anderen flackerte über das Display. Medizin und Geräte wurden</p>

<p>medical patch on her arm with the Chiron logo on it—a stylized, circular twist of lines. “That’s right,” a deep male voice said. “With <i>your</i> help, we can end the fight against cancer.” Christian stalked in from the other side of the stage. “That guy must own a lot of turtlenecks,” Ryder murmured. Siv’s lips twitched.</p> <p>The Fosters launched into their opening spiel. Pictures of them as kids flashed up, then at school and at Stanford. They were charming, eloquent, and made you want to trust them.</p>	<p>larger until they reached the present day. The show ended on a human note. Pale and pale, a child was brought to the clinic by ambulance. A clock face shown in time lapse symbolized the passage of time until the child emerged from the hospital beaming and ran into the arms of his happy family. As if the parents weren’t picking up the child at the clinic, Colette thought cynically. It was a good advertising campaign. Only the ending wasn’t particularly successful in their eyes. “That’s right,” said a deep male voice. Caruso probably. “With your help, we can win the fight against cancer.” The CEO stalked up from the other side of the stage. Apparently FutureMed’s consultants had a penchant for theatrical performances. “Do you think the guy owns any other item of clothing besides the turtleneck?” Samson murmured in her ear. Colette’s</p>	<p>wurden. Bald folgten farbige Bilder von modernen Krankenhäusern und Forschungslabors. Die Diashow blieb schließlich bei einem lächelnden Kind stehen, das einen Verband mit dem Chiron-Logo auf dem Arm trug – ein kunstvolles, kreisförmiges Liniengeflecht. „So ist es“, sagte eine tiefe männliche Stimme. „Mit Ihrer Hilfe können wir den Kampf gegen den Krebs beenden.“ Christian betrat langsam auf der anderen Seite die Bühne. „Der Typ muss eine Menge Rollkragenpullover besitzen“, murmelte Ryder. Sivs Lippen zuckten. Die Fosters begannen mit ihrer Eröffnungsrede. Bilder von ihnen als Kinder wurden eingeblendet, dann in der Schule und in Stanford. Sie waren charmant, eloquent und man spürte, dass man ihnen vertrauen wollte.</p>	<p>immer moderner und fortschrittlicher, Krankenhäuser und Labors immer größer, bis sie in der Gegenwart angelangt waren. Die Show endete mit einer menschlichen Note. Blass und bleich wurde ein Kind mit dem Krankenwagen in die Klinik eingeliefert. Ein im Zeitraffer gezeigtes Ziffernblatt einer Uhr symbolisierte den Ablauf der Zeit, bis das Kind strahlend aus dem Krankenhaus trat und in die Arme seiner glücklichen Familie rannte. Als ob die Eltern das Kind nicht in der Klinik abholen würden, dachte Colette zynisch. Es war eine gute Werbekampagne. Nur der Schluss war in ihren Augen nicht sonderlich gelungen. „Das ist richtig“, sagte eine tiefe männliche Stimme. Caruso vermutlich. „Mit deiner Hilfe können wir den Kampf gegen den Krebs gewinnen.“ Der CEO pirschte sich von der anderen Seite der Bühne heran.</p>
---	---	--	---

	<p>lips twitched, but she remained focused on what was happening on stage. During the opening speech, pictures of him and various team members as children were shown. Then came photos from her school days and the subsequent time at the relevant elite universities. Caruso was charming and articulate. His speech was worded in such a way that you instinctively wanted to trust him and what he said.</p>		<p>Offenbar hatten die Berater von FutureMed eine Vorliebe für theatralische Auftritte. „Meinst du, der Typ besitzt noch ein anderes Kleidungsstück außer den Rollkragenpullover?“ , murmelte Samson ihr ins Ohr. Colettes Lippen zuckten, doch sie konzentrierte sich weiter auf das Geschehen auf der Bühne. Bei der Eröffnungsrede wurden Bilder von ihm und verschiedenen Teammitgliedern als Kinder eingeblendet. Dann folgten Aufnahmen aus ihrer Schulzeit und der anschließenden Zeit an den entsprechenden Elite-Universitäten. Caruso war charmant und wortgewandt. Seine Rede war so formuliert, dass man ihm und dem, was er sagte, unwillkürlich vertrauen wollte.</p>
The Medic	Rocky Mountain Bone	Der Lebensretter page 124	Rocky Mountain Bone page 228
Ryder stopped by a few haunts. He checked in with a few familiar faces he	He methodically stopped at all the meeting points and spoke to the various	Ryder hielt an ein paar der üblichen Treffpunkte. Er redete mit ein paar	Methodisch hielt er bei allen Treffpunkten und sprach mit den

<p>knew. No one had seen Scratch. He ended up at the Hot Zone. He spotted a woman who came into the clinic sporadically. Annie had a big mix of mental health issues.</p> <p>“Hi, Annie.”</p> <p>She wouldn’t make eye contact with him, and her hands fluttered. “Oh. Ryder from the clinic. Hi, Ryder.”</p> <p>He sat down, but left a large gap so he didn’t make her nervous. “That’s right.” He kept his tone gentle, non-threatening. “How have you been?”</p> <p>“Good. Good. I found lots of food lately.”</p> <p>“Glad to hear it.” As always, he felt sorry for her. He wished things were different. As far as he knew, her family had disowned her.</p> <p>“If you need anything, you can drop by the clinic.”</p> <p>She dipped her head shyly. “Thanks.”</p> <p>“Hey, have you seen Scratch?”</p> <p>Her shy smile vanished and her fingers twisted. She was clearly upset.</p> <p>“Nope. No. No</p>	<p>people he knew from the clinic’s practice. He also asked everywhere about Hardy. He was worried. He hadn’t shown up since he last spoke to him. But no one had seen Hardy. Eventually he ended up in Denver at the Water Hole, as the homeless ironically called it. He patiently pushed his way through the people until he spotted a familiar face. It was Lyssa, a woman of indeterminate age, who appeared sporadically at his clinic. Maybe she knew something. Lyssa had various mental health issues and rarely left Denver. Since she had no money, she had to rely on someone to buy her a bus ticket to Independence or hitchhike a ride, something she rarely managed. “Hi, Lyssa.” Lyssa’s hands fluttered unsteadily. She kept her eyes on the floor, but she answered him in the familiar sing-song he knew from her.</p> <p>“Samson from the clinic. Hi, Samson.”</p> <p>Careful not to make</p>	<p>bekanntes Gesichtern. Keiner hatte Scratch gesehen. Schließlich landete er in der Heißen Zone. Er entdeckte eine Frau, die sporadisch in die Klinik kam. Annie hatte eine ganze Reihe von psychischen Problemen. „Hi, Annie.“ Sie sah ihm nicht in die Augen und ihre Hände zitterten. „Oh. Ryder aus der Klinik. Hi, Ryder.“ Er setzte sich, ließ aber einen großen Abstand zwischen ihnen frei, damit er sie nicht nervös machte. „Genau.“ Er hielt seine Stimme bewusst sanft, so dass sie nicht bedrohlich klang. „Wie geht es dir?“ „Gut. Gut. Ich habe in letzter Zeit viel zu essen gefunden.“ „Freut mich, das zu hören.“ Wie immer hatte er Mitleid mit ihr. Er wünschte, die Dinge wären anders. Soweit er wusste, hatte ihre Familie sie enteignet und verstoßen. „Wenn du etwas brauchst, kannst du in der Klinik vorbeikommen.“ Sie neigte verhalten den</p>	<p>verschiedenen Leuten, die er aus der Klinikpraxis kannte. Außerdem erkundigte er sich überall nach Hardy. Er machte sich Sorgen. Seit er zuletzt mit ihm gesprochen hatte, war dieser nicht mehr aufgetaucht. Doch keiner hatte Hardy gesehen. Schließlich landete er in Denver beim Water Hole, wie es die Obdachlosen ironisch nannten. Geduldig schob er sich zwischen den Leuten hindurch, bis er ein bekanntes Gesicht entdeckte. Es war Lyssa, eine Frau unbestimmten Alters, die sporadisch bei ihm in der Klinik auftauchte. Vielleicht wusste sie etwas. Lyssa hatte verschiedene psychische Probleme und verließ Denver nur selten. Da sie kein Geld hatte, war sie darauf angewiesen, dass ihr jemand ein Busticket nach Independence spendierte oder sie per Autostopp mitnahm, was ihr nur selten gelang.</p> <p>„Hi, Lyssa.“ Lyssas Hände flatterten</p>
--	--	--	---

<p>Scratch." She looked at the ground. "I'm your friend, Annie. And I'm Scratch's friend. I'm trying to help him." She lowered her voice. "He was real scared. He felt sick." <i>Shit.</i> Ryder should've walked Scratch to the clinic himself. "People are looking for him," Annie whispered. "He was scared." "Who's after him?" "I don't know." She twisted her fingers, rocking a little. "I don't know." "Okay, Annie." Crap, Ryder hoped someone hadn't hurt Scratch. "What about Robbie, Annie?" "Robbie's gone. I don't want him to be gone. He gave me candy. He stopped people hurting me."</p>	<p>her nervous, he sat down next to her, leaving a good distance between them. He tried to keep his voice gentle and non-threatening. "True. It's me. How have you been?" "Good. Very good. I've been finding a lot to eat lately." "Glad to hear it." Like every time he saw her, he felt sorry for her. He wished things were different. As far as he knew, she had been disowned by her family at a young age because of some story. "If you need anything, you can come to the clinic." A shy smile flickered across her features before she hunched her shoulders in embarrassment. "Thank you," she whispered. "Or tell Hardy," he added, leading into the question he wanted to ask next. As if at the push of a button, the shy smile disappeared from her face. The nervous fluttering of her hands increased and she shook her head vehemently.</p>	<p>Kopf. „Danke.“ „Hey, hast du Scratch gesehen?“ Ihr schüchternes Lächeln verschwand und sie begann, mit ihren Fingern zu spielen. Jetzt war sie eindeutig aufgewühlt. „Nö. Nein. Kein Scratch.“ Sie blickte zu Boden. „Ich bin dein Freund, Annie. Und ich bin Scratchs Freund. Ich versuche, ihm zu helfen.“ Sie senkte ihre Stimme. „Er hatte so große Angst. Es ging ihm nicht gut.“ Scheiße. Ryder hätte Scratch selbst in die Klinik bringen sollen. „Da sind Leute, die nach ihm suchen“, flüsterte Annie. „Er hatte Angst.“ „Wer ist hinter ihm her?“ „Ich weiß es nicht.“ Sie verdrehte ihre Finger und schaukelte ein wenig vor und zurück. „Ich weiß es nicht.“ „Okay, Annie.“ Verdammt, Ryder hoffte, dass niemand Scratch etwas angetan hatte. „Was ist mit Robbie, Annie?“ „Robbie ist weg. Ich will nicht, dass er weg ist. Er hat mir immer Süßigkeiten gegeben. Er hat</p>	<p>unstet. Den Blick hielt sie auf den Boden gerichtet, doch sie antwortete ihm in dem vertrauten Sing-Sang, den er von ihr kannte. „Samson aus der Klinik. Hi, Samson.“ Bedacht darauf, sie nicht nervös zu machen, setzte er sich neben sie, ließ aber einen großen Abstand. Er bemühte sich, seine Stimme sanft und nicht bedrohlich klingen zu lassen. „Stimmt. Das bin ich. Wie ist es dir ergangen?“ „Gut. Sehr gut. Ich habe in letzter Zeit viel zu essen gefunden.“ „Freut mich zu hören.“ Wie jedes Mal, wenn er sie sah, tat sie ihm leid. Er wünschte sich, dass die Dinge anders wären. Soweit er wusste, war sie in jungen Jahren wegen irgendeiner Geschichte von ihrer Familie verstoßen worden. „Wenn du etwas brauchst, kannst du in der Klinik vorbeikommen.“ Ein scheues Lächeln flackerte über ihre Gesichtszüge, bevor sie die Schultern</p>
--	---	--	--

		dafür gesorgt, dass niemand mir wehtut.“	verlegen hochzog. „Danke“, flüsterte sie. „Oder sag es Hardy“, fügte er hinzu, als Überleitung zu der Frage, die er als Nächstes stellen wollte. Wie auf Knopfdruck verschwand das schüchterne Lächeln aus ihrem Gesicht. Das nervöse Flattern ihrer Hände wurde stärker, und sie schüttelte vehement den Kopf.
The Medic	Rocky Mountain Bone	Der Lebensretter page 126	Rocky Mountain Bone page 232
<p>“I have to go.” Annie hurriedly gathered her shopping bags filled with various things and dumped them into a shopping cart.</p> <p>“Scratch was scared of the fancy people. Be careful, Ryder from the clinic.”</p> <p>“Thanks, Annie. And if you see Scratch, tell him to come to the clinic.”</p>	<p>She quickly collected her paper and plastic bags, which were full of various things, and loaded them into the shopping cart.</p> <p>“Randy was afraid of the fancy people. Be careful, Samson from the clinic.”</p> <p>Samson pulled himself together and suppressed the anger boiling inside him as best he could. None of this was Lyssa’s fault.</p> <p>“Thank you, Lyssa. And if you see Hardy, tell him to come to the clinic.”</p>	<p>„Ich muss los.“ Annie sammelte eilig ihre mit allen möglichen Sachen gefüllten Einkaufstaschen ein und stopfte sie in einen Einkaufswagen.</p> <p>„Scratch hat sich vor den schicken Leuten gefürchtet. Sei vorsichtig, Ryder aus der Klinik.“ „Danke, Annie. Und wenn du Scratch siehst, sag ihm, er soll in die Klinik kommen.“</p>	<p>Eilig sammelte sie ihre Papier- und Plastiktüten ein, die mit den verschiedensten Dingen vollgestopft waren, und lud sie in den Einkaufswagen.</p> <p>„Randy hat sich vor den schicken Leuten gefürchtet. Sei vorsichtig, Samson aus der Klinik.“</p> <p>Samson riss sich zusammen und unterdrückte die in ihm brodelnde Wut, so gut es ging. Nichts davon war Lyssas Schuld.</p> <p>„Danke, Lyssa. Und wenn du Hardy siehst, sag ihm, er soll in die Klinik kommen.“</p>
The Medic	Rocky Mountain Bone	Der Lebensretter page 168	Rocky Mountain Bone page 265

<p>“Hi, Siv,” Ace said. “The chief medical examiner is new. He’s rebuilding the office after some scandals.”</p> <p>“What scandals?” Siv asked.</p> <p>“A backlog of autopsies, the office being too slow to issue death certificates, missing narcotics.”</p> <p>Ryder frowned. “I heard the office lost their certification last year.”</p> <p>“Yes. The new guy, Dr. Michael Atherton, is shaking things up. He sacked a few of the assistant medical examiners, hired a few new ones, and told the others to clean up their game. He’s solid.”</p> <p>“But a few of the old guard might not be, and might be open to bribes,” Ryder said.</p> <p>“Ding, ding, ding,” Ace said. “Including Dr. Stephen Hyland. He’s a few years away from retirement, a chronic gambler with a love of fishing, and has three ex-wives. He was reprimanded by Atherton, but kept</p>	<p>“Yes and no. It is currently under new management. The new boss, Dr. Tim Marquess, is trying very hard to address all the grievances and introduce procedures that should prevent something like this from happening in the future.” “Not an easy job,” remarked Colette. “What kind of abuses are we talking about?” “A backlog of autopsies, the office took forever to issue the death certificates, and it seems as if narcotics were also stolen.”</p> <p>...</p> <p>“He laid off a few of the interns, hired a few new ones and told the rest of the existing employees that they should do their jobs better in the future if they didn’t want to be laid off too. Apparently Dr. Marquess is a decent guy with the right attitude, but he can’t do magic either. It will take a while for him to process and remove all the legacy issues.” Samson frowned. “You mean some of the old</p>	<p>„Hi, Siv“, sagte Ace. „Der leitende Gerichtsmediziner ist neu. Er bringt das Büro nach einigen Skandalen auf Vordermann.“ „Was für Skandale?“, fragte Siv.</p> <p>„Rückstand bei den Autopsien, zu langsame Ausstellung von Totenscheinen durch das Amt, verschwundene Betäubungsmittel.“</p> <p>Ryder runzelte die Stirn. „Ich habe gehört, dass das Büro letztes Jahr seine Zulassung verloren hat.“ „Ja. Der neue Mann, Dr. Michael Atherton, räumt dort gerade ordentlich auf. Er hat ein paar der Assistenzärzte entlassen, ein paar neue eingestellt und den anderen aufgetragen, sich nichts mehr zu Schulden kommen zu lassen. Er ist sauber.“ „Aber ein paar von der alten Garde sind es vielleicht nicht und könnten für Bestechungsgelder offen sein“, sagte Ryder. „Ding, ding, ding“, sagte Ace. „Einschließlich Dr. Stephen Hyland. Er</p>	<p>„Ja und nein. Es ist aktuell unter neuer Leitung. Der neue Chef, Dr. Tim Marquess, bemüht sich sehr, alle Missstände aufzuarbeiten und Abläufe einzuführen, die so etwas in Zukunft verhindern sollen.“ „Kein einfacher Job“, bemerkte Colette. „Über was für Missstände reden wir da?“ „Ein Rückstand bei den Autopsien, das Amt hat ewig gebraucht, bis es die Totenscheine ausgestellt hat, und es scheint, als wären auch Betäubungsmittel gestohlen worden.“</p> <p>...</p> <p>„Er hat ein paar der Assistenzärzte entlassen, ein paar neue eingestellt und den restlichen, bestehenden Mitarbeitern eingebläut, dass sie in Zukunft ihre Arbeit besser machen sollen, wenn sie nicht ebenfalls entlassen werden wollen. Allem Anschein nach ist Dr. Marquess ein anständiger Typ mit der richtigen Einstellung, aber</p>
---	--	---	---

<p>on in the department.” “And?” Siv prompted. “And he did Robbie’s autopsy, and he’s doing the new people who died of organ failure. Added to that, he just purchased a very expensive new boat.” Ryder sucked in a breath, heat trickling into his veins. “One he can’t afford,” Ace added. “The Fosters paid him off,” Ryder said. “I’m running the money trail, but there’s a tangle of companies involved. It’ll take some time to track it.” Ryder met Siv’s gaze. “I think we should pay Dr. Hyland a visit.”</p>	<p>guard aren’t following his example and hanging on for the good old days.” “They would certainly be easy to bribe,” Colette agreed thoughtfully. “The candidate has a hundred points!” Ethan exclaimed. “One of them is Dr. Stephen Hoggins. There are only two years left until his retirement. So his risk is relatively small, in contrast to the potential profit he can make if he stops the hand. A little deeper searching on the internet revealed that he has a penchant for gambling, expensive cars and beautiful, younger women. Marquess probably warned him because of internal, existing complaints, but he was allowed to keep his position as head of his department for the time being.” “What exactly does that mean for us?” asked Samson impatiently. “He performed the autopsy on ten of our suspected cases. Among other things, also at Skippy. He</p>	<p>steht ein paar Jahre vor der Pensionierung, ist ein chronischer Spieler, der gern angeln geht, und er hat drei Ex-Frauen. Er wurde von Atherton gemäßregelt, blieb aber in der Abteilung.“ „Und?“, fragte Siv. „Und er hat Robbies Autopsie durchgeführt und auch die neuen Todesfälle übernommen, die an Organversagen gestorben sind. Dazu kommt, dass er sich gerade ein sehr teures, neues Boot gekauft hat.“ Ryder holte tief Luft und spürte, wie ihm warm wurde. „Eines, das er sich nicht leisten kann“, fügte Ace hinzu. „Die Fosters haben ihn bestochen“, sagte Ryder. „Ich verfolge die Spur des Geldes zurück, aber es ist eine ziemlich verschachtelte Konstellation von Firmen. Es wird einige Zeit dauern, es aufzuspüren.“ Ryder begegnete Sivs Blick. „Ich denke, wir sollten Dr. Hyland einen Besuch abstatten.“</p>	<p>zaubern kann auch er nicht. Bis er alle Altlasten bearbeitet und beseitigt hat, wird es eine Weile dauern.“ Samson runzelte die Stirn. „Du meinst, ein paar von der alten Garde folgen nicht seinem Beispiel und hängen den guten alten Zeiten nach.“ „Die wären sicherlich einfach zu bestechen“, stimmte Colette nachdenklich zu. „Die Kandidatin hat hundert Punkte!“, rief Ethan aus. „Einer von ihnen ist Dr. Stephen Hoggins. Bis zu seiner Pensionierung sind es nur noch zwei Jahre. Sein Risiko ist also relativ klein, im Gegensatz zu dem potenziellen Gewinn, den er machen kann, wenn er die Hand aufhält. Eine etwas tiefergehende Suche im Internet hat aufgedeckt, dass er eine Vorliebe fürs Glücksspiel, teure Autos und schöne, jüngere Frauen hat. Marquess hat ihn wohl aufgrund interner, bereits bestehender Beschwerden verwarnt, aber seine</p>
--	--	---	--

	<p>also recently bought a very rare, expensive sports car." "A sports car that he definitely cannot afford on his salary as a forensic pathologist," Samson concluded. Anger rose within him. "Bet Kerr had a hand in this and bribed Hoggins?" "That guess is most likely correct. I'm still in the process of monitoring the various financial flows. But as always, when you're dealing with shady characters, it's difficult. Crooks are a paranoid bunch." Samson met Colette's gaze. "I think I should pay Dr. Hoggins a visit."</p>		<p>Position als Chef seiner Abteilung durfte er vorläufig behalten." „Was heißt das jetzt genau für uns?“, hakte Samson ungeduldig nach. „Er hat bei zehn von unseren Verdachtsfällen die Autopsie durchgeführt. Unter anderem auch bei Skippy. Zudem hat er sich erst kürzlich einen sehr seltenen, teuren Sportwagen gekauft.“ „Einen Sportwagen, den er sich mit seinem Gehalt als Gerichtsmediziner definitiv nicht leisten kann“, schlussfolgerte Samson. Wut stieg in ihm hoch. „Wetten, dass Kerr dabei seine Hand im Spiel hatte und Hoggins bestochen hat?“ „Diese Vermutung ist höchstwahrscheinlich richtig. Ich bin noch dabei, die verschiedenen Finanzströme zu überwachen. Aber wie immer, wenn man es mit zwielichtigen Gestalten zu tun hat, gestaltet sich das schwierig. Gauner sind ein paranoider Haufen.“ Samson</p>
--	--	--	--

			begegnete Colettes Blick. „Ich denke, ich sollte Dr. Hoggins einen Besuch abstatten.“
The Medic	Rocky Mountain Bone	Der Lebensretter page 162	Rocky Mountain Bone page 273
<p>The assistant medical examiner turned, a frown on his face. He was in his sixties, with a large nose, and thinning, salt-and-pepper hair. He had the florid look of someone who drank too much.</p> <p>“I’m Steve Hyland.” His gaze dismissed Ryder and settled on Siv. He smiled.</p> <p>She smiled back, keeping it a little solemn. “Thank you for seeing us. I’m Sarah. I wanted to ask about my poor brother.” She let out a sad sigh. “He’d been on the streets for several years. We tried to help him.”</p> <p>She fluttered her hands. “We tried everything.”</p> <p>“I’m sorry.” Hyland’s face settled into sympathetic lines, although his gaze did a quick dip to her cleavage. “What was your brother’s name?”</p> <p>“Aaron,” Ryder said.</p> <p>“Aaron Mullen.”</p>	<p>In the back of the room, a man in a lab coat sat in front of a computer, typing away at the keyboard. Samson wasted no time and walked briskly towards the man.</p> <p>“Dr. Hoggins?” The deputy coroner turned around. His bushy eyebrows drew together in a frown. He was around sixty, had a big nose on his face and thinning gray hair. Samson could well imagine that it would cost him a lot of money to adorn himself with a young woman on his arm.</p> <p>No wonder he invested the proceeds from his criminal activities in fast cars. For some people, status symbols meant everything. “It’s me. How can I help you?” His look made it clear that he didn’t feel like he could help them with anything. This was not unexpected, as forensic</p>	<p>Der stellvertretende Gerichtsmediziner drehte sich um, mit einem Stirnrunzeln im Gesicht. Er war in seinen Sechzigern, hatte eine große Nase und schütteres, grau meliertes Haar.</p> <p>Außerdem hatte er die gerötete Haut von jemandem, der zu viel Alkohol trank.</p> <p>„Ich bin Steve Hyland.“ Er ignorierte Ryder und sein Blick fiel auf Siv.</p> <p>Er lächelte. Sie lächelte ein wenig schüchtern zurück.</p> <p>„Danke, dass Sie Zeit für uns haben. Ich bin Sarah. Ich wollte mich nach meinem armen Bruder erkundigen.“ Sie stieß einen traurigen Seufzer aus. „Er hat viele Jahre auf der Straße gelebt. Wir haben versucht, ihm zu helfen.“ Sie gestikulierte mit den Händen. „Wir haben alles versucht.“ „Es tut mir leid.“</p> <p>Mitgefühl zeichnete sich auf Hylands Gesicht ab, obwohl</p>	<p>Im hinteren Teil des Raumes saß ein Mann im Laborkittel vor einem Computer und tippte auf der Tastatur herum.</p> <p>Samson verlor keine Zeit und trat forsch auf den Mann zu.</p> <p>„Dr. Hoggins?“ Der stellvertretende Gerichtsmediziner drehte sich um.</p> <p>Seine buschigen Augenbrauen zogen sich zu einem Stirnrunzeln zusammen. Er war um die sechzig, hatte eine große Nase im Gesicht und schütteres graues Haar. Samson konnte sich gut vorstellen, dass es ihn eine schöne Stange Geld kostete, sich mit einer jungen Frau am Arm zu schmücken. Kein Wunder, dass er die Einkünfte aus seinen kriminellen Machenschaften in schnelle Autos investierte. Für manche Menschen bedeuteten Statussymbole alles.</p> <p>„Das bin ich. Wie</p>

<p>Hyland nodded and moved back to the computer. "I'm sorry, Sarah. Drug use took its toll on your brother's body and caused his death."</p> <p>Siv cocked her head. "But he didn't use drugs."</p> <p>"I'm sure you had no idea what he got involved with on the streets. It's a dangerous place, with drugs everywhere."</p> <p>"Then perhaps we should talk about your new fishing boat, Dr. Hyland."</p> <p>Her voice took on a silky purr. The man stiffened. "What? Who are you?"</p> <p>Ryder stepped up behind Siv. "People looking for answers. Answers for the people being used and killed by the Fosters and their company, Chiron." There was a flare of panic in Hyland's eyes. "Fosters? Chiron? Never heard of them."</p> <p>Siv leaned against the empty bench. "I think you have. I think we'll eventually trace the juicy big payment you've received back</p>	<p>pathologists rarely had to deal with the living. "My name is Samson Hunt. I wanted to ask about my brother." He sighed. "My brother had been living on the streets for several years. Of course we tried to help him, but..." He looked away and pretended to be struggling to compose himself. "My condolences," Hoggins replied with a hint of sympathy. "What was his name?" "Aaron," said Samson. "Aaron Hickory." Hoggins nodded, typed something into the computer, read the information and turned back to them. "I'm sorry, Mr. Hunt. Aaron died from excessive drug use. Drugs are the devil's work." Samson pretended to be surprised and tilted his head thoughtfully. "Drugs? But he didn't take drugs." "The family usually has no idea what's going on on the street. It's a dangerous place. Drugs are everywhere. If you have no further</p>	<p>sein Blick kurz zu ihrem Dekolleté wanderte. „Wie war der Name Ihres Bruders?“ „Aaron“, sagte Ryder. „Aaron Mullen.“ Hyland nickte und wandte sich wieder dem Computer zu. „Es tut mir leid, Sarah. Der Drogenkonsum hat seinen Tribut gefordert und den Tod Ihres Bruders herbeigeführt.“ Siv legte den Kopf schief. „Aber er hat gar keine Drogen genommen.“ „Ich bin sicher, Sie hatten keine Ahnung, was er auf der Straße so alles getrieben hat. Es ist gefährlich da draußen. Überall gibt es Drogen.“ „Dann sollten wir vielleicht über Ihr neues Boot sprechen, Dr. Hyland.“ Ihre Stimme wurde zu einem seidigen Schnurren. Der Mann versteifte sich. „Was? Wer sind Sie?“ Ryder stellte sich hinter Siv. „Menschen, die nach Antworten suchen. Antworten für die Menschen, die von den Fosters und ihrer Firma Chiron benutzt und getötet werden.“ In</p>	<p>kann ich Ihnen helfen?“ Sein Blick machte klar, dass er nicht das Gefühl hatte, ihnen mit irgendetwas helfen zu können. Das war nicht unerwartet, hatten es Gerichtsmediziner doch selten mit den Lebenden zu tun. „Mein Name ist Samson Hunt. Ich wollte mich nach meinem Bruder erkundigen.“ Er seufzte. „Mein Bruder lebte seit mehreren Jahren auf der Straße. Natürlich haben wir versucht, ihm zu helfen, aber ...“ Er wandte den Blick ab und tat, als würde er um Fassung ringen. „Mein Beileid“, antwortete Hoggins mit einem Anflug von Mitgefühl. „Wie war denn sein Name?“ „Aaron“, sagte Samson. „Aaron Hickory.“ Hoggins nickte, tippte etwas in den Computer, las die Information und drehte sich wieder zu ihnen um. „Es tut mir leid, Mr. Hunt. Aaron ist an übermäßigem Drogenkonsum gestorben. Drogen sind ein</p>
---	---	--	--

<p>to Christian and Caroline Foster.” Ryder stepped closer and Hyland stumbled into a workbench, sending a few things rattling. “Now talk,” Ryder said. Hyland shook his head, spluttering. “I’ve nothing to say. I have no idea what you’re talking about.” “We’re talking about wealthy, unscrupulous entrepreneurs taking advantage of disadvantaged, vulnerable people on the streets. Testing drugs on them illegally.” “No.” Hyland shook his head. “These people died of their addictions to illegal substances.” “They did not,” Ryder roared. “I suggest you quit lying, Hyland,” Siv said. “We want confirmation that the Fosters asked you to cover up these deaths.” Hyland swallowed convulsively. “I don’t—” “Stop lying!” Ryder thumped his fist on the bench. Hyland jumped.</p>	<p>questions...” Samson lost patience with this farce. “Yes, we have. For example, your new sports car.” Dr. Hoggins winced. “What? Who are you? What do you want here?” Big A caught up with Samson. “We want answers. Answers because of all the victims of a prestige and megalomaniacal researcher named Owen Kerr, who abused these people for his own purposes. Does the name Cancriex mean anything to you?” Panic flashed in Hoggins’s eyes. In a classic defensive stance, he crossed his arms defiantly over his chest. “Kerr? Cancriex? Never heard of it.” Apparently relaxed, Samson leaned against the free steel table. “I think you know exactly what I’m talking about. If we find and trace the hefty payment you received for your cooperation, we will find Owen Kerr’s name.” Samson pushed himself off the table and approached Hoggins. Cornered, the doctor backed</p>	<p>Hylands Augen flackerte ein Anflug von Panik auf. „Fosters? Chiron? Noch nie davon gehört.“ Siv lehnte sich gegen den leeren Untersuchungstisch. „Ich denke, das haben Sie. Und ich denke, wir werden die saftige Zahlung, die Sie erhalten haben, letztendlich zu Christian und Caroline Foster zurückverfolgen können.“ Ryder trat näher, und Hyland stieß gegen einen der anderen Tische, so dass ein paar metallische Gegenstände klapperten. „Reden Sie“, sagte Ryder. Hyland schüttelte stotternd den Kopf. „Ich habe nichts zu sagen. Ich habe keine Ahnung, wovon Sie reden.“ „Wir reden von reichen, skrupellosen Unternehmern, die benachteiligte, schwache Menschen auf der Straße ausnutzen. Illegale Drogen an ihnen testen.“ „Nein.“ Hyland schüttelte den Kopf. „Diese Menschen sind an ihrer Sucht nach</p>	<p>Teufelszeug.“ Samson tat, als wäre er überrascht, und legte nachdenklich den Kopf schief. „Drogen? Aber er hat keine Drogen genommen.“ „Die Familie hat meist keine Ahnung, was sich auf der Straße abspielt. Es ist ein gefährlicher Ort. Drogen sind allgegenwärtig. Wenn Sie keine weiteren Fragen haben ...“ Samson verlor die Geduld mit dieser Farce. „Doch, haben wir. Zum Beispiel zu Ihrem neuen Sportwagen.“ Dr. Hoggins zuckte zusammen. „Was? Wer sind Sie? Was wollen Sie hier?“ Big A schloss zu Samson auf. „Wir wollen Antworten. Antworten wegen aller Opfer eines geltungssüchtigen und größtenwahnsinnigen Forschers namens Owen Kerr, der diese Leute für seine Zwecke missbraucht hat. Sagt Ihnen der Name Cancriex etwas?“ Panik blitzte in Hoggins Augen auf. In klassischer Abwehrhaltung verschränkte er trotzig die Arme vor</p>
---	--	--	--

<p>Siv touched a hand to Ryder's chest, felt the tension thrumming through him. Hyland looked away, blew out a breath. "If I talk, I'm dead."</p>	<p>away and stumbled into an instrument cart. Scalpels clattered on the metal surface. "Finally admit it!" demanded Samson angrily. Hoggins stubbornly shook his head and stuttered, "I have no idea what you're talking about." "I'm talking about rich, unscrupulous entrepreneurs who take advantage of disadvantaged, weak people on the streets. They're illegally testing drugs on them!" "No," Hoggins protested. "These people died because of their drug addiction." Big A shook his head in disgust. "You actually believe your own propaganda. That's disgusting." Samson leaned forward threateningly. "I suggest you stop lying! Admit you were paid to cover up these deaths," he hissed. Hoggins swallowed convulsively. "I didn't..." At the end of his patience, Samson slammed his fist on the metal table. Hoggins</p>	<p>illegalen Substanzen gestorben." „Das sind sie nicht“, brüllte Ryder. „Ich schlage vor, Sie hören auf zu lügen, Hyland“, sagte Siv. „Wir wollen eine Bestätigung, dass die Fosters Sie aufgefordert haben, diese Todesfälle zu vertuschen.“ Hyland schluckte krampfhaft. „Ich weiß nicht –“ „Hören Sie auf, zu lügen!“ Ryder schlug mit der Faust auf den Tisch. Hyland ruckte hoch. Siv berührte mit einer Hand Ryders Brust und spürte die Spannung, die darin pulsierte. Hyland sah weg und stieß einen Atemzug aus. „Wenn ich rede, bin ich tot.“</p>	<p>der Brust. „Kerr? Cancrux? Nie gehört.“ Scheinbar entspannt, lehnte sich Samson gegen den freien Stahltisch. „Ich glaube, Sie wissen genau, wovon ich rede. Wenn wir die saftige Zahlung, die Sie für Ihre Kooperation erhalten haben, finden und zurückverfolgen, werden wir Owen Kerrs Name finden.“ Samson stieß sich von dem Tisch ab und trat an Hoggins heran. In die Enge getrieben, wich der Arzt zurück und stolperte gegen einen Instrumentenwagen. Skalpelle klapperten auf der metallenen Oberfläche. „Geben Sie es endlich zu!“, forderte Samson wütend. Stur schüttelte Hoggins den Kopf und stotterte: „Ich habe keine Ahnung, wovon Sie reden.“ „Ich rede über reiche, skrupellose Unternehmer, die benachteiligte, schwache Menschen auf der Straße ausnutzen. Sie testen illegal Medikamente an</p>
---	---	--	--

	<p>wincing. Big A touched Samson's shoulder with one hand. Reluctantly, Samson took a small step back. The doctor looked away and let out a breath. "If I talk, I'll die," he muttered, more to himself.</p>		<p>ihnen!" „Nein“, protestierte Hoggins. „Diese Menschen sind an ihrer Drogensucht gestorben.“ Angewidert schüttelte Big A den Kopf. „Sie glauben tatsächlich Ihre eigene Propaganda. Das ist ja widerwärtig.“ Drohend lehnte sich Samson nach vorn. „Ich schlage vor, Sie hören endlich auf zu lügen! Geben Sie zu, dass Sie dafür bezahlt wurden, diese Todesfälle zu vertuschen“, zischte er. Hoggins schluckte krampfhaft. „Ich habe nicht ...“ Am Ende seiner Geduld schlug Samson mit der Faust auf den Metalltisch. Hoggins zuckte zusammen. Big A berührte mit einer Hand Samson an der Schulter. Widerstrebend trat Samson einen kleinen Schritt zurück. Der Arzt sah zur Seite und stieß einen Atemzug aus. „Wenn ich rede, bin ich tot“, murmelte er, mehr zu sich selbst.</p>
--	--	--	---